

Legally responsible person
Trefl SA
Kontenerowa 25
Gdynia
81-155
trefl@trefl.com

Producer
Hape International AG
Alsfelder Straße 41
Mücke, Germany
35325
info@hapetoys.eu

EN• Product identified by EAN number 6943478031067

is subject to following safety information•

PL• Produkt identyfikowany numerem EAN 6943478031067

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE• Das mit der EAN-Nummer 6943478031067

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen•

FR• Produit identifié par le numéro EAN 6943478031067

est soumis aux informations de sécurité suivantes•

NL• Product geïdentificeerd met EAN-nummer 6943478031067

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie•

SV• Produkt identifierat med EAN-nummer 6943478031067

är föremål för följande säkerhetsinformation•

IT• Prodotto identificato dal numero EAN 6943478031067

è soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza•

⌚ **UWAGA:** Dokładnie osuszyć zabawkę przed przechowywaniem.⌚ Przed podaniem produktu dziecku usuń wszystkie elementy opakowania. Należy zachować opakowanie ze względu na zawarte na nim ważne informacje. Wygląd produktu na opakowaniu może się nieznacznie różnić od rzeczywistego produktu.

⌚ ⌚ Podczas użytkowania zaleca się kontrolowanie poziomu wody w wannie w zakresie 10-15 cm, aby utrzymać odtwarzacz dźwięku nad powierzchnią wody.⌚ Odpowiednia dla dzieci powyżej 18 miesięcy.⌚ ⌚ Instalacja baterii:⌚ Produkt zasilany jest 4 bateriami AA (1,5 V), które są podwójnie zabezpieczone dwoma wodoszczelnymi mocowaniami.⌚ Aby włożyć baterie, postępuj zgodnie z poniższą ilustracją i uruchom urządzenie:⌚ 1.⌚ Obróć zewnętrzną pokrywę uszczelniającą (część 1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją.⌚ 2.⌚ Odkręć śruby wewnętrznej pokrywy komory baterii (część 2) za pomocą śrubokręta krzyżakowego, a następnie zdejmij je.⌚ 3.⌚ Włóż nowe baterie zwracając uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).⌚ 4.⌚ Załóż pokrywę wewnętrzną (część 2) i przykręć śruby.⌚ 5.⌚ Popchnij zewnętrzną pokrywę uszczelniającą w dół i jednocześnie obracaj ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zamocowana.⌚ ⌚ Uwaga: Przed użyciem Muzycznej fontanny z wielorybami

należy upewnić się, że komora baterii jest szczelnie zamknięta, w przeciwnym razie woda może przedostać się do środka, powodując upływ prądu lub zwarcie, co nie zaszkodzi dziecku, ale prawdopodobnie uszkodzi zabawkę. Aby silniczek nie pracował niepotrzebnie, należy włożyć zabawkę do wody przed jej włączeniem; w przeciwnym razie silniczek wyda brzęczący dźwięk i produkt może ulec uszkodzeniu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYWANIA BATERII

Zabawka może być używana w wodzie tylko wtedy, gdy jest zmontowana zgodnie z instrukcją. Baterie należy wkładać z zachowaniem poprawnej biegunowości (+/-). Nie wolno próbować instalować baterii, które nie są do tego przeznaczone. Nie ładuj baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania. Przed ładowaniem baterii, które są do tego przeznaczone, wyjmij je z zabawki. Baterie nadające się do ponownego ładowania ładuj pod nadzorem osoby dorosłej. Zanim zaczniesz wymieniać baterie, upewnij się, że zasilanie jest wyłączone przełącznikiem. Wymiana baterii powinna być wykonywana tylko przez osoby dorosłe. Nie należy stosować baterii różnych rodzajów, ani nowych z używanymi. Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki. Nie wolno zwierać zacisków zasilania. Zawsze wyjmuj z zabawki baterie, jeśli nie będzie używana przez długi czas. Nie wolno stosować uszkodzonych baterii. Baterii nie wolno wrzucać do ognia i do środowiska naturalnego. Nie moczyć zabawki przez dłuższy czas, jeśli nie jest używana. Baterie oraz nie działający sprzęt elektroniczny i elektryczny należy utylizować w autoryzowanym centrum odpadów. Takich produktów nie wolno wyrzucać wraz z zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

UTYLIZACJA BATERII I PRODUKTU

Symbol przekreślonego kosza na produktach i bateriach (lub na ich opakowaniach) oznacza, że nie mogą być usuwane razem z odpadami komunalnymi, ponieważ zawierają substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Symbole chemiczne Hg, Cd lub Pb (jeśli umieszczono) wskazują, że bateria zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach wyższych od wartości wskazanych w dyrektywie dotyczącej baterii (2006/66/WE). Pasek pod koszem oznacza, że produkt został wprowadzony na rynek po 13 sierpnia 2005 roku. Pomóż w ochronie środowiska przez odpowiednie usuwanie produktu i baterii. Nie wyrzucaj baterii wraz z odpadami domowymi. Skontaktuj się z lokalnymi instytucjami, aby uzyskać informacje na temat metod recyklingu. Żywotność baterii jest ograniczona i zależy od warunków przechowywania zabawki. Baterie nie są dołączone do zestawu i należy je zakupić osobno.

JAK DBAĆ O ZABAWKĘ

1. Dokładnie osuszyć zabawkę przed przechowywaniem.
2. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego, trzymać z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.
3. Usuwać baterie, jeśli zabawka nie jest używana przez dłuższy czas.
4. Nie upuszczać na twarde powierzchnie.

WARNING: Dry the toy thoroughly before storing. Before giving the product to a child, remove all packaging elements. Keep the packaging as it contains important information. The appearance of the product on the packaging may vary slightly from the actual product. During use, it is recommended to control the water level in the bathtub within the range of 10-15 cm to keep the sound player above the water surface. Suitable for children over 18 months. Battery installation: The product is powered by 4 AA batteries (1.5 V), which are doubly secured with two waterproof mounts. To insert the batteries, follow the illustration below and start the device: Turn the external sealing cover (part 1) counterclockwise

and remove it. 2. Unscrew the screws of the internal battery compartment cover (part 2) using a Phillips screwdriver, then remove them. 3. Insert new batteries, paying attention to the correct polarity (+/-).

4. Replace the inner cover (part 2) and tighten the screws. 5. Push the external sealing cover down while simultaneously turning it clockwise until it is secured. Note: Before using the Musical Whale Fountain, make sure the battery compartment is tightly closed; otherwise, water may enter, causing current leakage or a short circuit, which will not harm the child but might damage the toy. To avoid unnecessary motor operation, place the toy in water before turning it on; otherwise, the motor will make a buzzing noise and the product may be damaged.

SAFE BATTERY USAGE INFORMATION

The toy can only be used in water if assembled according to the instructions. Insert batteries with the correct polarity (+/-). Do not attempt to install batteries not designed for this purpose. Do not recharge non-rechargeable batteries. Remove rechargeable batteries from the toy before charging them. Rechargeable batteries should be charged under adult supervision. Before replacing batteries, ensure the power is switched off using the switch. Battery replacement should only be performed by adults. Do not mix different types of batteries or new and used ones. Dispose of depleted batteries from the toy. Do not short-circuit power terminals. Always remove batteries from the toy if it will not be used for a long time. Do not use damaged batteries. Do not throw batteries into fire or the environment. Do not immerse the toy for prolonged periods if not in use. Dispose of batteries and non-working electronic and electrical equipment at an authorized waste center. Such products must not be thrown away together with regular household waste.

DISPOSAL OF BATTERIES AND PRODUCT

The crossed-out bin symbol on products and batteries (or their packaging) means they cannot be disposed of with municipal waste because they contain substances harmful to the environment and human health. The chemical symbols Hg, Cd, or Pb (if provided) indicate that the battery contains mercury (Hg), cadmium (Cd), or lead (Pb) in amounts exceeding the values indicated in the battery directive (2006/66/EC). The stripe under the bin signifies that the product was launched after August 13, 2005. Help protect the environment by disposing of the product and batteries appropriately. Do not dispose of batteries with household waste. Contact local institutions for recycling information. Battery life is limited and depends on the toy's storage conditions. Batteries are not included in the set and must be purchased separately.

HOW TO CARE FOR THE TOY

1. Dry the toy thoroughly before storing. 2. Do not expose to direct sunlight; keep away from direct heat sources. 3. Remove batteries if the toy is not used for an extended period. 4. Do not drop on hard surfaces.

ACHTUNG: Spielzeug vor der Lagerung gründlich trocknen. Entfernen Sie vor der Übergabe des Produkts an ein Kind alle Verpackungsteile. Die Verpackung sollte aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält. Das Produkt auf der Verpackung kann geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen. Während des Gebrauchs wird empfohlen, den Wasserstand in der Badewanne zwischen 10 und 15 cm zu halten, um den Lautsprecher über der Wasseroberfläche zu halten. Geeignet für Kinder über 18 Monate.

Batterieinstallation: Das Produkt wird mit 4 AA-Batterien (1,5 V) betrieben, die durch zwei wasserdichte Halterungen doppelt gesichert sind. Um die Batterien einzulegen, folgen Sie der unten

stehenden Anleitung und starten Sie das Gerät: 1. Drehen Sie die äußere Dichtungskappe (Teil 1) gegen den Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie. 2. Lösen Sie die Schrauben der inneren Batterieabdeckkammer (Teil 2) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie sie. 3. Legen Sie neue Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polarität (+/-). 4. Setzen Sie die innere Abdeckung (Teil 2) auf und ziehen Sie die Schrauben fest. 5. Drücken Sie die äußere Dichtungskappe nach unten und drehen Sie sie gleichzeitig im Uhrzeigersinn, bis sie befestigt ist. Achtung: Vor der Verwendung des musikalischen Walfontänen-Spielzeugs stellen Sie sicher, dass das Batteriefach fest verschlossen ist, da andernfalls Wasser eindringen kann, was zu Stromverlust oder Kurzschluss führen kann. Dies schadet dem Kind nicht, könnte aber das Spielzeug beschädigen. Um den Motor nicht unnötig laufen zu lassen, legen Sie das Spielzeug vor dem Einschalten ins Wasser; andernfalls macht der Motor ein summendes Geräusch und das Produkt könnte beschädigt werden.

SICHERE VERWENDUNG VON BATTERIEN

Das Spielzeug kann nur im Wasser verwendet werden, wenn es gemäß der Anleitung montiert ist. Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+/-) eingesetzt werden. Versuchen Sie nicht, Batterien zu installieren, die dafür nicht geeignet sind. Laden Sie keine Batterien auf, die nicht wiederaufladbar sind. Entfernen Sie zum Aufladen von Batterien, die wiederaufladbar sind, diese aus dem Spielzeug. Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung durch Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie die Batterien wechseln. Der Batteriewechsel sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs oder neue mit gebrauchten Batterien. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Schließen Sie die Stromanschlüsse nicht kurz. Entfernen Sie die Batterien aus dem Spielzeug, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Batterien dürfen nicht ins Feuer oder in die Umwelt geworfen werden. Tauchen Sie das Spielzeug nicht über längere Zeit ins Wasser, wenn es nicht verwendet wird. Batterien sowie nicht funktionierende elektronische und elektrische Geräte sollten in einem autorisierten Abfallzentrum entsorgt werden. Solche Produkte dürfen nicht mit normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN UND PRODUKTEN

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Produkten und Batterien (oder deren Verpackungen) bedeutet, dass sie nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie schädliche Substanzen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit enthalten. Chemische Symbole wie Hg, Cd oder Pb (falls angegeben) weisen darauf hin, dass die Batterie Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) in Mengen enthält, die über den in der Batterierichtlinie (2006/66/EG) angegebenen Werten liegen. Der Balken unter dem Mülleimer bedeutet, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde. Helfen Sie, die Umwelt zu schützen, indem Sie das Produkt und die Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Werfen Sie Batterien nicht mit dem Hausmüll weg. Wenden Sie sich an lokale Institutionen, um Informationen zu Recyclingmethoden zu erhalten. Die Lebensdauer der Batterien ist begrenzt und hängt von den Lagerbedingungen des Spielzeugs ab. Die Batterien sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat gekauft werden.

PFLEGE DES SPIELZEUGS

Trocknen Sie das Spielzeug vor der Lagerung gründlich. Setzen Sie es nicht direktem

Sonnenlicht aus und halten Sie es von direkten Wärmequellen fern.³ Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht verwendet wird.⁴ Lassen Sie es nicht auf harte Oberflächen fallen.

ATTENTION : Séchez soigneusement le jouet avant de le ranger.¹ Avant de donner le produit à un enfant, retirez tous les éléments d'emballage. Conservez l'emballage en raison des informations importantes qu'il contient. L'apparence du produit sur l'emballage peut légèrement différer du produit réel. Lors de l'utilisation, il est recommandé de contrôler le niveau d'eau dans la baignoire entre 10 et 15 cm afin de garder le lecteur sonore au-dessus de la surface de l'eau.² Convient aux enfants de plus de 18 mois.

Installation des piles : Le produit fonctionne avec 4 piles AA (1,5 V), qui sont doublement protégées par deux fixations étanches. Pour insérer les piles, suivez l'illustration ci-dessous et activez l'appareil :

- 1 Tournez le couvercle extérieur d'étanchéité (partie 1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
- 2 Dévissez les vis du couvercle intérieur du compartiment à piles (partie 2) à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis retirez-les.
- 3 Insérez de nouvelles piles en respectant la polarité correcte (+/-).
- 4 Remettez le couvercle intérieur (partie 2) et vissez les vis.
- 5 Poussez le couvercle extérieur d'étanchéité vers le bas tout en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit sécurisé.

Attention : Avant d'utiliser la fontaine musicale avec les baleines, assurez-vous que le compartiment à piles est bien fermé. Sinon, l'eau pourrait pénétrer à l'intérieur, provoquant une fuite de courant ou un court-circuit, ce qui ne nuira pas à l'enfant mais pourrait endommager le jouet. Pour éviter que le moteur ne fonctionne inutilement, placez le jouet dans l'eau avant de l'allumer ; sinon, le moteur émettra un bruit de bourdonnement et le produit pourrait être endommagé.

INFORMATIONS SUR L'UTILISATION SÉCURITAIRE DES PILES

- 1 Le jouet peut être utilisé dans l'eau uniquement s'il est assemblé conformément aux instructions.
- 2 Insérez les piles en respectant la polarité correcte (+/-).
- 3 Ne tentez pas d'installer des piles non adaptées à cet usage.
- 4 Ne rechargez pas des piles non rechargeables.
- 5 Avant de recharger des piles rechargeables, retirez-les du jouet.
- 6 Rechargez les piles rechargeables sous la supervision d'un adulte.
- 7 Assurez-vous que l'alimentation est éteinte à l'aide de l'interrupteur avant de remplacer les piles.
- 8 Le remplacement des piles doit être effectué uniquement par des adultes.
- 9 N'utilisez pas de piles de types différents ni de piles neuves avec des piles usagées.
- 10 Retirez les piles déchargées du jouet.
- 11 Ne court-circuitiez pas les bornes d'alimentation.
- 12 Retirez toujours les piles du jouet si celui-ci ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- 13 N'utilisez pas de piles endommagées.
- 14 Ne jetez pas les piles au feu ou dans l'environnement naturel.
- 15 Ne laissez pas le jouet tremper dans l'eau pendant une longue période s'il n'est pas utilisé.
- 16 Les piles et les équipements électroniques et électriques défectueux doivent être éliminés dans un centre de déchets agréé. De tels produits ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires.

ÉLIMINATION DES PILES ET DU PRODUIT

Le symbole d'une poubelle barrée sur les produits et les piles (ou sur leur emballage) signifie qu'ils ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers, car ils contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb (si indiqués) signalent que la pile contient du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb) en quantités supérieures aux valeurs spécifiées dans la directive sur les piles (2006/66/CE). Le trait sous la poubelle

indique que le produit a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Contribuez à la protection de l'environnement en éliminant correctement le produit et les piles. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les méthodes de recyclage. La durée de vie des piles est limitée et dépend des conditions de stockage du jouet. Les piles ne sont pas incluses dans le kit et doivent être achetées séparément. COMMENT PRENDRE SOIN DU JOUET

Séchez soigneusement le jouet avant de le ranger. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil, garder à l'écart des sources directes de chaleur. Retirez les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Ne laissez pas tomber sur des surfaces dures.

WARNING: Torka leksaken noggrant innan förvaring. Ta bort alla förpackningsdelar innan du ger produkten till barnet. Behåll förpackningen eftersom den innehåller viktig information. Produktens utseende på förpackningen kan skilja sig något från den faktiska produkten. Vid användning rekommenderas att kontrollera vattennivan i badkaret inom intervallet 10-15 cm för att hålla ljudspelaren ovanför vattenytan. Lämplig för barn över 18 månader. Installation av batterier: Produkten drivs med 4 AA-batterier (1,5 V), som är dubbelt skyddade med två vattentäta fästen. För att sätta i batterierna, följ instruktionen nedan och starta enheten. Vrid det yttre täcklocket (del 1) moturs och ta bort det. Skruva loss skruvarna på det inre batterifackets lock (del 2) med hjälp av en stjärnskruvmejsel och ta bort det. Sätt i nya batterier och kontrollera att polariteten (+/-) är korrekt. Sätt tillbaka det inre locket (del 2) och dra åt skruvarna. Pressa ned det yttre täcklocket samtidigt som du vrider det medurs tills det sitter fast ordentligt. Obs: Innan du använder den musikaliska valfontänen, försäkra dig om att batterifacket är ordentligt stängt. Annars kan vatten tränga in, vilket kan orsaka strömförlust eller kortslutning. Detta skadar inte barnet, men kan skada leksaken. För att undvika onödigt belastning på motorn bör du placera leksaken i vatten innan du startar den; annars kan motorn ge ifrån sig ett surrande ljud och produkten kan

skadas. SÄKERHETSINFORMATION FÖR BATTERIANVÄNDNING Leksaken kan endast användas i vatten om den är monterad enligt instruktionen. Sätt i batterierna med rätt polaritet (+/-). Försök inte använda andra batterier än de som är avsedda för denna produkt. Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara. Ta ur batterier som är uppladdningsbara innan laddning. Ladda uppladdningsbara batterier under övervakning av en vuxen. Stäng av strömmen med strömbrytaren innan du byter batterier. Batteribyte ska endast utföras av vuxna. Blanda inte olika typer av batterier eller nya med använda. Ta bort uttjänta batterier från leksaken. Kortslut inte strömkontakterna. Ta alltid ut batterierna ur leksaken om den inte ska användas under en längre tid. Använd inte skadade batterier. Släng inte batterier i eld eller naturen. Lat inte leksaken ligga i vatten under längre tid om den inte används. Batterier och trasig elektronisk eller elektrisk utrustning ska tas till ett auktoriserat avfallscenter. Sadana produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall. BATTERI- OCH PRODUKTAVFALLSHANTERING Symbolen för en överkryssad soptunna på produkter och batterier (eller deras förpackningar) betyder att de inte får kastas tillsammans med hushållsavfall eftersom de innehåller ämnen som är skadliga för miljö och människors hälsa. De kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb

(om de anges) visar att batteriet innehåller kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb) i mängder som överstiger de värden som anges i batteridirektivet (2006/66/EG). Strecket under soptunnan betyder att produkten har introducerats på marknaden efter den 13 augusti 2005. Hjälp till att skydda miljön genom att kassera produkten och batterier på rätt sätt. Släng inte batterier med hushallsavfallet. Kontakta lokala myndigheter för information om återvinningsmetoder. Batteriernas livslängd är begränsad och beror på förvaringsförhållandena för leksaken. Batterier ingår inte i förpackningen och måste köpas separat. **UR DU TAR HAND OM LEKSAKEN** Torka leksaken noggrant innan förvaring. Utsätt inte för direkt solljus och håll borta från direkta värmekällor. Ta bort batterierna om leksaken inte ska användas under en längre tid. Släpp inte på hårda ytor.

WAARSCHUWING: Droog het speelgoed grondig af voordat u het opbergt. Verwijder alle verpakkingsonderdelen voordat u het product aan een kind geeft. Bewaar de verpakking vanwege de belangrijke informatie die erop staat. Het uiterlijk van het product op de verpakking kan enigszins afwijken van het daadwerkelijke product. Tijdens het gebruik wordt geadviseerd het waterniveau in het bad tussen 10-15 cm te houden, zodat de geluidsmodule boven het wateroppervlak blijft. Geschikt voor kinderen vanaf 18 maanden. Installatie van batterijen: Het product werkt op 4 AA-batterijen (1,5 V), die dubbel zijn beschermd met twee waterdichte bevestigingen. Volg onderstaande afbeelding om de batterijen te plaatsen en het apparaat in te schakelen: 1. Draai de buitenste afdichtingsdeksel (onderdeel 1) tegen de klok in en verwijder deze. 2. Draai de schroeven van de binnenste batterijkamer afdekking (onderdeel 2) los met een kruiskopschroevendraaier en verwijder deze vervolgens. 3. Plaats nieuwe batterijen en let op de juiste polariteit (+/-). 4. Plaats de binnenste afdekking (onderdeel 2) terug en draai de schroeven vast. 5. Duw de buitenste afdichtingsdeksel naar beneden terwijl u deze met de klok mee draait totdat deze vastzit. Let op: Controleer vóór gebruik van de Muzikale Walvis Fontein of de batterijkamer goed gesloten is; anders kan water binnendringen, wat kan leiden tot stroomlekage of kortsluiting. Dit zal geen gevaar vormen voor het kind, maar kan het speelgoed beschadigen. Zorg ervoor dat de motor niet onnodig werkt door het speelgoed in het water te plaatsen voordat u het inschakelt; anders maakt de motor een zoemend geluid en kan het product beschadigd raken.

VEILIGHEIDSINFORMATIE VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN ? Het speelgoed mag alleen in water worden gebruikt als het volgens de instructies is gemonteerd. ? Zorg ervoor dat batterijen met de juiste polariteit (+/-) worden geplaatst. ? Probeer geen batterijen te installeren die hier niet voor bedoeld zijn. ? Laad geen batterijen op die niet oplaadbaar zijn. ? Verwijder oplaadbare batterijen vóór het opladen uit het speelgoed. ? Oplaadbare batterijen moeten onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. ? Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld met de schakelaar voordat u batterijen vervangt. ? Het vervangen van batterijen mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd. ? Gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe samen met gebruikte. ? Verwijder lege batterijen uit het speelgoed. ? Maak de voedingsklemmen niet kortsluitend. ? Verwijder de batterijen altijd uit het speelgoed als het langere tijd niet wordt gebruikt. ? Gebruik geen beschadigde batterijen. ? Batterijen mogen niet in vuur worden gegooid of in het milieu worden gedumpt. ? Dompel het speelgoed niet langdurig onder in water als het

niet in gebruik is. ? Batterijen en defecte elektronische en elektrische apparatuur moeten worden afgevoerd bij een erkend afvalcentrum. Dergelijke producten mogen niet samen met regulier huishoudelijk afval worden weggegooid. AFVOER VAN BATTERIJEN EN PRODUCT Het symbool van een doorgekruiste afvalbak op producten en batterijen (of hun verpakkingen) betekent dat ze niet mogen worden weggegooid met het huishoudelijk afval omdat ze schadelijke stoffen bevatten voor het milieu en de menselijke gezondheid. Chemische symbolen Hg, Cd of Pb (indien aanwezig) duiden aan dat de batterij kwik (Hg), cadmium (Cd) of lood (Pb) bevat in hoeveelheden hoger dan de in de batterijenrichtlijn (2006/66/EG) aangegeven niveaus. Een streep onder de afvalbak betekent dat het product na 13 augustus 2005 op de markt is gebracht. Help het milieu te beschermen door het product en de batterijen correct af te voeren. Gooi batterijen niet weg met huishoudelijk afval. Neem contact op met de lokale instanties voor informatie over recyclingmethoden. De levensduur van batterijen is beperkt en hangt af van de opslagomstandigheden van het speelgoed. Batterijen zijn niet inbegrepen in de set en moeten apart worden gekocht. HOE VOOR HET SPEELGOED TE ZORGEN 1. Droog het speelgoed grondig af voordat u het opbergt. 2. Stel het niet bloot aan direct zonlicht en houd het uit de buurt van directe warmtebronnen. 3. Verwijder batterijen als het speelgoed langere tijd niet wordt gebruikt. 4. Laat het niet op harde oppervlakken vallen.

ATTENZIONE: Asciugare accuratamente il giocattolo prima di riporlo. Prima di consegnare il prodotto al bambino, rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio. Conservare l'imballaggio per le importanti informazioni in esso contenute. L'aspetto del prodotto sulla confezione potrebbe differire leggermente dal prodotto reale. Durante l'utilizzo, si consiglia di controllare il livello dell'acqua nella vasca tra 10-15 cm, per mantenere il riproduttore sonoro sopra la superficie dell'acqua. Adatto per bambini di età superiore a 18 mesi. Installazione delle batterie: Il prodotto è alimentato da 4 batterie AA (1,5 V), che sono doppiamente protette da due fissaggi impermeabili. Per inserire le batterie, seguire le istruzioni riportate di seguito e avviare il dispositivo: 1. Ruotare il coperchio esterno di tenuta (parte 1) in senso antiorario e rimuoverlo. 2. Svitare le viti del coperchio interno del vano batterie (parte 2) utilizzando un cacciavite a croce, quindi rimuoverle. 3. Inserire le nuove batterie prestando attenzione alla corretta polarità (+/-). 4. Posizionare il coperchio interno (parte 2) e avvitare le viti. 5. Spingere verso il basso il coperchio esterno di tenuta e contemporaneamente ruotarlo in senso orario fino a fissarlo. **Attenzione:** Prima di utilizzare la Fontana Musicale con Balene, assicurarsi che il vano batterie sia ben chiuso, altrimenti l'acqua potrebbe penetrare all'interno causando dispersioni di corrente o cortocircuiti, che non danneggeranno il bambino ma potrebbero danneggiare il giocattolo. Per evitare che il motore funzioni inutilmente, immergere il giocattolo nell'acqua prima di accenderlo; altrimenti, il motore farà un rumore ronzante e il prodotto potrebbe danneggiarsi. **INFORMAZIONI SULL'USO SICURO DELLE BATTERIE** Il giocattolo può essere utilizzato in acqua solo quando assemblato secondo le istruzioni. 1. Inserire le batterie rispettando la corretta polarità (+/-). 2. Non tentare di installare batterie non adatte. 3. Non ricaricare batterie non ricaricabili. 4. Prima di ricaricare batterie ricaricabili, rimuoverle dal giocattolo. 5. Ricaricare le batterie ricaricabili sotto la supervisione di un adulto. 6. Prima di sostituire le

batterie, assicurarsi che l'alimentazione sia spenta tramite l'interruttore.❏ La sostituzione delle batterie dovrebbe essere effettuata solo da adulti.❏ Non utilizzare batterie di tipi diversi o nuove con usate.❏ Rimuovere le batterie esaurite dal giocattolo.❏ Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.❏ Rimuovere sempre le batterie dal giocattolo se non viene utilizzato per un lungo periodo.❏ Non utilizzare batterie danneggiate.❏ Non gettare le batterie nel fuoco o nell'ambiente naturale.❏ Non immergere il giocattolo per lunghi periodi se non viene utilizzato.❏ Smaltire batterie e dispositivi elettronici ed elettrici non funzionanti in un centro di smaltimento autorizzato. Tali prodotti non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.♻️ **SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO** ♻️ simbolo del cestino barrato sui prodotti e sulle batterie (o sulle loro confezioni) indica che non possono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani, poiché contengono sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana. I simboli chimici Hg, Cd o Pb (se presenti) indicano che la batteria contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) in quantità superiori ai valori indicati nella direttiva sulle batterie (2006/66/CE). Una barra sotto il cestino indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005. Aiuta a proteggere l'ambiente attraverso lo smaltimento corretto del prodotto e delle batterie. Non gettare le batterie tra i rifiuti domestici. Contattare le istituzioni locali per informazioni sui metodi di riciclaggio. La durata delle batterie è limitata e dipende dalle condizioni di conservazione del giocattolo.❏ Le batterie non sono incluse nel set e devono essere acquistate separatamente.❏ **COME PRENDERSI CURA DEL GIOCATTOLO**❏ Asciugare accuratamente il giocattolo prima di riporlo.❏ Non esporre alla luce diretta del sole, tenere lontano da fonti di calore dirette.❏ Rimuovere le batterie se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo.❏ Non lasciarlo cadere su superfici dure.

⚠️ **AVISO:** Seque el juguete completamente antes de guardarlo.⚠️ Antes de dar el producto al niño, quite todos los elementos del embalaje. Es importante conservar el embalaje debido a la información relevante que contiene. La apariencia del producto en el embalaje puede diferir ligeramente de la del producto real.❏ Durante el uso, se recomienda controlar el nivel del agua en la banera en un rango de 10-15 cm para mantener el reproductor de sonido por encima de la superficie del agua.⚠️ Apropriado para niños mayores de 18 meses.❏ **Instalación de baterías:**❏ El producto funciona con 4 baterías AA (1,5 V), que están doblemente protegidas con dos montajes impermeables.❏ Para insertar las baterías, siga la ilustración a continuación y ponga en marcha el dispositivo:❏ Gire la cubierta exterior sellada (parte 1) en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.❏ Desatornille los tornillos de la tapa interna del compartimiento de las baterías (parte 2) con un destornillador de cruz y luego retírelos.❏ Inserte baterías nuevas asegurándose de que la polaridad sea correcta (+/-).❏ Coloque la tapa interna (parte 2) y atornille los tornillos.❏ Empuje la cubierta exterior sellada hacia abajo mientras la gira en sentido horario hasta que quede asegurada.❏ **Nota:** Antes de usar la Fuente Musical de Ballenas, asegúrese de que el compartimiento de las baterías esté bien cerrado; de lo contrario, el agua puede entrar, provocando una fuga de corriente o un cortocircuito, lo que no dañará al niño pero probablemente dañará el juguete. Para evitar que el motor funcione innecesariamente, coloque el juguete en el agua antes de encenderlo; de lo contrario, el motor emitirá un sonido de zumbido y el producto podría dañarse.❏ **INFORMACIÓN**

SOBRE EL USO SEGURO DE LAS BATERÍAS El juguete solo puede ser usado en agua si está ensamblado según las instrucciones. Inserte las baterías asegurándose de que la polaridad sea correcta (+/-). No intente instalar baterías que no sean adecuadas para este propósito. No recargue baterías que no sean recargables. Antes de recargar baterías recargables, retírelas del juguete. Recargue baterías recargables bajo la supervisión de un adulto. Antes de reemplazar las baterías, asegúrese de que la alimentación esté apagada mediante el interruptor. El reemplazo de baterías debe ser realizado únicamente por adultos. No utilice baterías de diferentes tipos ni baterías nuevas con usadas. Retire las baterías agotadas del juguete. No cortocircuite los terminales de alimentación. Siempre retire las baterías del juguete si no va a ser utilizado durante un período prolongado. No use baterías danadas. No arroje las baterías al fuego ni al medio ambiente. No sumerja el juguete durante períodos prolongados si no está en uso. Las baterías y los equipos electrónicos y eléctricos que no funcionen deben ser desechados en un centro autorizado de residuos. Estos productos no deben desecharse con los residuos domésticos.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS Y PRODUCTOS El símbolo del contenedor tachado en productos y baterías (o en sus empaques) indica que no pueden eliminarse junto con los residuos municipales porque contienen sustancias daninas para el medio ambiente y la salud humana. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb (si están presentes) indican que la batería contiene mercurio (Hg), cadmio (Cd) o plomo (Pb) en cantidades superiores a los valores indicados en la directiva sobre baterías (2006/66/CE). La línea debajo del contenedor indica que el producto se introdujo en el mercado después del 13 de agosto de 2005. Ayude a proteger el medio ambiente eliminando adecuadamente el producto y las baterías. No deseche las baterías con los residuos domésticos. Póngase en contacto con las instituciones locales para obtener información sobre métodos de reciclaje. La vida útil de las baterías es limitada y depende de las condiciones de almacenamiento del juguete. Las baterías no están incluidas en el juego y deben adquirirse por separado.

ÓMO CUIDAR EL JUGUETE Seque completamente el juguete antes de guardarlo. No lo exponga a la luz solar directa, manténgalo alejado de fuentes directas de calor. Retire las baterías si el juguete no se usa durante un período prolongado. No lo deje caer sobre superficies duras.